ETAMPES info

N° 1255 / LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE D'ÉTAMPES / #13 MAI 2022

www.etampes.fr

Le devoir des mémoires et de l'Histoire

P 4

À un tournant essentiel du mandat, interview du Maire Franck Marlin et de la Première Adjointe Marie-Claude Girardeau.

P 2 & 3

PRÈS DE DEUX ANNÉES PLACÉES SOUS LE SIGNE DES EFFORTS ET DE LA RECONQUÊTE : BILAN ET PERSPECTIVES DE LA MAJORITÉ

Franck **Marlin**

Maire d'Étampes
Député honoraire
de l'Essonne et
la majorité municipale

Alors que la nouvelle équipe a pris ses fonctions le 5 juillet 2020, l'heure est venue d'un premier bilan. Une année et demi de mandat particulièrement intense, où les épreuves ont été nombreuses, au niveau local comme international. Mais tous les efforts consentis par le Maire Franck Marlin, sa Première adjointe Marie-Claude Girardeau, l'équipe de la majorité municipale et les services municipaux ont permis de redresser la barre et portent actuellement leurs fruits. *« Nous sommes arrivés en trouvant un désordre total, du jamais vu à ce niveau-là. Ces derniers mois écoulés ont dès lors été consacrés à la reconquête du terrain municipal. Nous sommes aujourd'hui à un tournant très important auquel nous souhaitons associer le grand public, pour sensibiliser la population sur nos actions et notre axe de conduite. Le budget 2022 voté en avril est vraiment l'acte fondateur de la politique municipale que nous souhaitons mener. Que ce soit à court, moyen ou à plus long terme, nous nous engageons auprès des administrés. La reconquête est en action. »*

1 - M. le Maire, où en est la Ville d'Étampes ?

Elle est à nouveau sur la bonne voie. Mais il est important de rappeler d'où nous venons. Depuis 2020, nous avons su faire face au contexte général très compliqué avec **une crise sanitaire, sociale et financière destructrice.** Cela, tout le monde le sait. Mais personne n'aurait pu imaginer à quel point la situation locale avait été plombée entre 2018 et 2020. Après seulement 2 ans et demi d'absence, **comment ont-ils pu mettre autant en désordre une commune en si peu de temps ?** À tous les étages et dans bien des domaines, il a fallu identifier les errements pour **remettre de l'ordre, redonner du sens à l'action politique.** Nous avons pris les bonnes décisions, fait preuve de bon sens et pouvons aujourd'hui envisager l'avenir sereinement.

> *Remettre de l'ordre, redonner du sens à l'action politique*

2 - Quelles ont été vos premières constatations lors de votre retour aux commandes ?

La joie et la satisfaction d'être élus par une large majorité d'Étampois ont malheureusement vite laissé place à la sidération. Nous nous sommes rapidement rendu compte **qu'avant de se projeter dans l'avenir, il fallait d'abord réparer les erreurs et engagements douteux réalisés sous le mandat de mon prédécesseur.** La désorganisation, le dilettantisme et la non-anticipation étaient devenus des normes. Ce constat implacable nous a immédiatement été confirmé par un audit financier indépendant. Des inscriptions de **recettes fictives, incertaines, des budgets gonflés** ont rapidement été mis en lumière. Je saisirai dans les prochains jours à cet effet la Chambre Régionale des Comptes pour faire toute la lumière sur les errances de mon prédécesseur. Mais nous n'étions qu'au début des mauvaises surprises.

> *Travailler collectivement avec rigueur et professionnalisme pour réparer les erreurs*

3 - Quels ont été les principaux obstacles à franchir ?

La liste est longue. Le premier chantier colossal a consisté en la reprise totale des opérations de déménagement des services municipaux déjà engagées sous le mandat de l'ancien maire.
Comment la précédente municipalité a-t-elle pu ainsi **vendre à un promoteur le site de la rue Reverseleux, qui abritait les services techniques, en proposant comme seule alternative l'acquisition de 2 terrains vierges, trop petits et non conformes aux besoins ?**
À force de persuasion et de ténacité, nous sommes parvenus à obtenir le **report d'un an** de l'entrée en jouissance des lieux (du 31 décembre 2020 au 31 décembre 2021). Ce qui nous a permis **d'acquérir l'ancien bâtiment du SIREDOM** dans la zone industrielle, et de procéder aux travaux dans les temps, pour y installer le nouveau Centre Technique Municipal Bernard-Vergniol, ancien agent municipal et responsable des Services techniques décédé : cet équipement semble faire aujourd'hui l'unanimité auprès des agents.
Dans la même logique, nous avons dû reprendre un **autre projet très mal préparé : l'acquisition du siège social d'une banque, aujourd'hui devenu la Maison des Services Publics Municipaux.** Achetés au prix fort, à 3,5 millions € avec le cadeau empoisonné d'un emprunt de 2,5 millions € à rembourser avant fin 2021, les locaux du 12, carrefour des Religieuses n'étaient, au départ, même pas accessibles au public. Là encore, grâce à l'énergie déployée, un nouveau montage financier a été élaboré. Des travaux ont été réalisés dans un site désormais facile d'accès, spacieux et bien aménagé. Les premiers retours des agents comme du public sont très positifs.
Cela nous conforte dans notre action car **notre Ville se doit d'offrir un service de qualité, exemplaire, à la hauteur des attentes de la population.**
D'autres dossiers initiés par mon prédécesseur se sont avérés très préoccupants. Nous avons su les redresser dans un travail collectif avec rigueur, professionnalisme et détermination :
➜ Un **Club House de rugby** censé coûter 247 908 € et dont la facture s'élèvera finalement à plus de 500 000 €. Il a fallu payer ce qui avait été commandé par l'ancienne équipe municipale tout en faisant des économies à hauteur de 100 000 € sur la base de renégociations.
➜ Les **opérations immobilières se multipliaient** dans la plus grande confusion. En gardant à l'esprit la rigueur dans la gestion comptable et la concertation avec la population, nous avons **pu renégocier les promesses de vente et récupérer 1,2 million € !!**
➜ Validé quelques jours avant le 1er tour des élections municipales en 2020, le **Plan Local d'Urbanisme** avait été réalisé avec de nombreuses carences et irrégularités. Ce travail bâclé a d'ailleurs été attaqué par le Préfet de l'Essonne juste après notre entrée en fonction. En partenariat avec les services de l'État, l'une de nos premières actions a donc été de reprendre en main ce dossier fondamental. Ainsi, nous allons parvenir à établir d'ici un an la nouvelle carte du PLU dans le cadre d'une révision générale. Ce qui ne nous empêche aucunement de pouvoir d'ores et déjà accueillir de nouveau projets.
➜ De grands projets essentiels pour le territoire étaient tout bonnement à l'arrêt. Avec la reprise en main en partenariat avec la Région Île-de-France et les **bailleurs sociaux, le Renouvellement Urbain de Guinette** va voir le jour. Dans les prochaines semaines, une convention pourra donc être signée avant de nouvelles réunions publiques pour les habitants concernés.
➜ Mon cheminement pour le **Quartier de la Croix-de-Vernailles** a été totalement bloqué avant notre retour. Notre détermination, notre énergie seront employées pour permettre la restructuration de ce quartier. J'en profite pour **interpeller le président de l'Agglomération qui doit débloquer des crédits,** pour construire de nouveaux équipements publics puisque, malgré nos sollicitations, aucune réponse n'a été apportée à ce jour.
➜ En 2018 et 2019, les **finances communales ont été grandement fragilisées** avec des hausses de dépenses d'investissement (13 900 000 €) malgré des recettes en forte baisse (- 5 700 000 €), donc non sécurisées. La section fonctionnement posait elle aussi problème avec une très nette augmentation des charges à caractère général (+ 8,3 % entre 2018 et 2019). Notre gestion rigoureuse a heureusement inversé la tendance !
➜ Autre sujet sensible : les déménagements des associations hébergés à l'Espace Waldeck-Rousseau. L'ancien maire avait tout simplement **vendu le bâtiment à un promoteur sans penser à reloger les associations.**
Là encore, renégociations, délai supplémentaire et **réaménagement des locaux de l'ancien lycée Blériot pour une livraison à la fin de cette année.** À noter que nous avons pu obtenir de l'État et de la Région des subventions très importantes pour la réalisation de ce vaste projet.
➜ À ce sujet, comment se fait-il que l'ancienne municipalité n'ait **jamais eu recours à des subventions pour réaliser ces projets ?** Cela veut dire que les finances de la Ville supportaient tout, toutes seules, au détriment des Étampois. Grâce à notre **partenariat ++ avec l'État, la Région ou le Département,** nous faisons désormais systématiquement recours à cette pratique de bon sens.

Après de nouvelles négociations et d'importants travaux, les équipes des services techniques ont pu investir le nouveau site dans les temps fin 2021.

Après la mise en accessibilité des locaux non prévue dans le projet d'origine, la Maison des Services Publics Municipaux a pu ouvrir ses portes au public le 4 février.

4 - Avez-vous dû gérer d'autres éléments défavorables ?

Il y a malheureusement de mauvais comportements d'institutions prétendument "amies" qui tiennent mal leur rôle, à l'image de **l'Agglomération de l'Étampois Sud-Essonne.** À vous de juger :
➜ fin de la prise en charge par cette collectivité du **ramassage et de la collecte des déchets** sur la voie publique **(- 500 000 €),**
➜ **suppression de l'acquisition et de l'aménagement de la galerie marchande** par l'Agglomération qui devait réaliser l'installation d'un espace coworking et pépinière d'entreprises,
➜ **Augmentation des tarifs des services de l'Agglomération** comme pour les accueils de loisirs, le périscolaire, le Conservatoire…
➜ Cette année, le pompon : l'**augmentation des impôts** décidés par le Président de l'Agglomération avec une hausse de la taxe foncière pour les administrés ; augmentation de la Cotisation Foncière des Entreprises ; augmentation des tarifs pour accéder à leurs services (accueils de loisirs, piscine…) ; instauration de nouvelles taxes sur le territoire...
Bonjour les dégâts ! Surtout compte tenu de la situation économique en France, des conséquences dramatiques de la Guerre en Ukraine sur le coût de l'énergie. Cette décision que nous avons combattue va **encore plus fragiliser les plus fragiles** et bloquer beaucoup d'investissements pourtant attendus par Étampes. C'est scandaleux ! La politique gouvernementale ne nous a également pas aidés en **supprimant la taxe d'habitation sans compensation tout en baissant ses dotations aux collectivités : - 320 000 € de recette par an pour la Ville.**
Pourtant, malgré toutes ses entraves, nous avons su infléchir la tendance et repartir de l'avant.

Avec l'arrêt programmé par l'Agglo du service de propreté, une nouvelle charge de 500 000 € pèse sur la ville.

5 - Comment vous projetez-vous pour la suite de votre mandat ?

Après tous les efforts consentis, beaucoup plus sereinement. La reconquête est activée. **Notre budget 2022** en apporte la meilleure des preuves sur bien des aspects :

➜ **Pas d'augmentation des taux communaux** pour les Étampois. En ces temps difficiles pour tout le monde, hors de question de peser sur le pouvoir d'achat des administrés.

➜ **L'endettement a baissé de 2,5 millions** sur la dernière année. Nous avons ainsi accéléré le délai de désendettement de la commune et ainsi dégagé de nouvelles marges de manœuvre.

➜ Investissement de + de 10 millions €. Malgré la conjoncture défavorable, nous conservons **une politique d'investissement forte avec 10 millions €** pour mener à bien nos grands projets, quand d'autres collectivités n'investissent pas ou plus !

6 - Que répondez-vous face aux critiques ?

N'en déplaise à tous **ceux qui alimentent les fake-news,** la Ville n'est absolument pas surendettée. Les critiques injustifiées et malhonnêtes confirment simplement que **la seule préoccupation de ces opposants est leur ego personnel et leur soif d'exister.** Nous, nous avançons pour l'intérêt général, avec des choix que nous assumons pleinement. La dette contractée par la Ville au travers d'emprunts est non seulement maîtrisée, mais également en cours de remboursement. Rien que pour l'année dernière, nous avons **remboursé 2,5 millions € l'année dernière.** Cela représente un effort colossal, exemplaire.

On nous reproche d'avoir recours à l'emprunt ? Il s'agit **d'emprunts pour investir sur le long terme, avec une vision large pour le bien de notre commune** tout en restant prudents et vigilants. Ce qui nous permet aujourd'hui d'avoir des **écoles, des équipements sportifs, des lieux de vie municipaux…** Tout cela sans avoir recours à une pression fiscale par l'augmentation des taux communaux. **Les habitants voient ainsi directement où passent leurs impôts.**

Nous sommes tous conscients que la taxe sur le foncier bâti est trop lourde. Nous travaillons pour la contenir voire la juguler. Ce qui n'est pas le cas partout. D'autres collectivités continuent à s'endetter, sans investir, juste pour faire face à leurs dépenses de fonctionnement. Par exemple **au niveau intercommunal, les administrés vont payer plus sans aucun retour sur investissement.** Ce n'est pas un hasard si de plus en plus d'administrés n'ont même plus les capacités d'accéder à des services dont les tarifs explosent. C'est le début de la déroute lorsqu'on arrive à de telles pratiques.

Nous, la municipalité faisons notre possible pour garantir l'accès des services au plus grand nombre, mais tout n'est pas de notre ressort ou de nos compétences. Il nous fallait rétablir cette vérité.

7 - M^me^ la première adjointe Marie-Claude Girardeau, quelles sont les priorités de l'équipe municipale dans les mois et années à venir ?

Nous allons poursuivre nos actions sur le chemin du redressement. Celui que nous traçons ensemble pour l'avenir est le meilleur. Nous continuerons **à agir au bénéfice de tous, dans tous les quartiers, pour accompagner directement les Étampois dans ce qui les préoccupe au quotidien, avec des actions très concrètes dans différents domaines :**

➜ Renforcement des mesures pour la sécurité des Étampois :

• extension et modernisation du **parc de vidéo-protection,**

• **présence de la police municipale renforcée** avec des patrouilles le dimanche depuis le 2 janvier,

• acquisition de **caméras-piétons** pour les policiers municipaux,

• lutte contre les **incivilités et les dépôts sauvages :** création de la police "verte",

• installation de la **Police Municipale** et de son centre de supervision urbain à la **Maison des Services Publics municipaux.**

➜ Cap sur l'environnement et les circuits courts :

• **développement des circuits courts** en partenariat avec les producteurs locaux pour que la cuisine centrale propose à nos enfants et à nos Aînés des produits du terroir de qualité.

• modernisation de l'**éclairage public** avec un passage en led,

• plantation de **nouveaux arbres et maintien du fleurissement** dans tous les quartiers avec une adaptation des fleurs, en grande partie produite par les serres municipales,

• aménagement de nouveaux parcs et jardins publics : Étampes Ville Verte,

• maintien de l'aide municipale pour favoriser la pratique du vélo en ville.

➜ Un urbanisme au service de l'humain :

• lancement des travaux de l'**Anru pour le quartier de Guinette,**

• **agrandissement et réhabilitation de l'école Louise-Michel** pour la rentrée scolaire 2023,

• **révision du Plan Local d'Urbanisme,** pour notamment réaliser un campus santé sur le site de l'hôpital,

• création d'une Maison **Médicale en Cœur de Ville** dans la galerie marchande,

• création de **city-stades dans différents quartiers,**

• concrétisation du **Projet de Rénovation du quartier de la Croix-de-Vernailles,**

• **réhabilitation de la Résidence Clairefontaine** pour nos Aînés,

• avec son label « Ville d'Art et d'Histoire », Etampes prend soin de son patrimoine : **travaux de restauration prévus cette année à l'Hôtel de Ville et à la Collégiale Notre-Dame** qui va fêter son millénaire,

• Etampes, souhaite par ailleurs accueillir, si elle est choisie suite à l'**appel à projets du Muséum d'Histoire Naturelle,** une partie des collections de ce musée exceptionnel. Rappelons que l'Étampois Geoffroy Saint-Hilaire a été à l'origine de cette belle institution.

➜ La Solidarité à tous les niveaux :

• maintien d'un **budget conséquent pour le Centre Communal d'Action Sociale :** 1 660 100 € pour aider les Étampois les plus fragiles,

• mise en place, en plus des aides existantes, d'**un chèque « panier fruits et légumes » une fois par mois.**

• **Réaffirmer le rôle solidaire de notre ville :** soutien et accompagnement au peuple ukrainien.

➜ Un cadre de vie à défendre :

• le combat s'intensifie pour obtenir la construction d'un **mur anti-bruit le long de la RN20.** Une nouvelle étude sur l'impact de la pollution est en cours,

• le combat se poursuit également pour obtenir de **meilleures dessertes du Sud-Essonne,**

• la lutte contre le projet de stockage de déchets inertes à Saint-Hilaire se poursuit,

• tolérance zéro pour les **dépôts sauvages, les déjections canines et les actes d'incivilité** et lutte contre la prolifération des pigeons.

➜ Des festivités et de la convivialité pour tous :

• poursuite des **fêtes et festivités dans les quartiers,** pour redonner le sourire aux Étampois, comme l'an passé : festival m'IMPROvise, fête de la musique, fête des voisins, Guinette en fête, 14 juillet etc. en partenariat avec les commerces de proximité.

• début de la **célébration du millénaire de la collégiale Notre-Dame-du-Fort,** dans le quartier Centre-Ville, des animations en 2022 comme en 2023 : représentations théâtrales, concerts, expositions, conférences...,

• reprise des spectacles de la **programmation culturelle** et, dès septembre, retour des **Samedis de l'Histoire** à l'Hôtel de Ville.

➜ Une politique affirmée pour le Développement Économique :

• signature d'**une charte pour l'emploi** entre la Ville et de nombreux partenaires du monde économique en novembre dernier,

• soutien aux **agriculteurs et aux producteurs de proximité,**

• soutien et partenariat avec les **commerces locaux lors des animations de quartier.**

UN AVENIR CLAIRVOYANT ET SEREIN

Mettre le cap sur l'investissement entre 40 à 50 millions d'€ sur les prochaines années du mandat. Gérer avec rigueur dans la transparence. Même si nul ne peut dire exactement de quoi demain sera fait. Notre détermination, le dynamisme de notre équipe municipale que je salue, vont nous permettre, sous mon autorité de Maire, de fixer le bon cap pour Étampes.

Je mesure les difficultés présentes et à venir. Je sais pouvoir compter sur les Étampois que je connais bien, pour conduire notre cité, en lien avec toutes celles et ceux qui l'aiment, vers de nouveaux horizons. Le chemin est long, il est remarquable tant Étampes a du potentiel et de la superbe.

Je m'engage avec les élus de la majorité municipale à venir vers vous, pour faire partager notre vision de l'avenir avec détermination et humilité tant la tâche est difficile.

ÉTAMPES, VILLE DE MÉMOIRE ET DE DEVOIR

Étampes a fait sienne l'exigence du devoir de Mémoire qui incombe à l'Humanité. Attachée à honorer toutes celles et ceux qui se sont engagés et ont résisté, la Ville rappelle et salue, à l'occasion des cérémonies commémoratives, le courage et l'abnégation de tous nos héros étampois, artisans de notre Libération, ses Morts pour la France ainsi que les victimes civiles et militaires.

8-Mai : Étampes mobilisée comme toujours pour honorer la mémoire des combattants

77 ans après la capitulation des armées nazies et du débarquement des Alliés en Normandie et dans le sud de la France, Étampes a rendu un hommage solennel à tous les combattants, artisans de notre Libération. Élus d'Étampes, Conseillers Municipaux Jeunes, porte-drapeaux, représentants d'associations d'Anciens Combattants, du 121e Régiment du Train, Jeunes Sapeurs-Pompiers et citoyens étampois se sont rendus au Carré Militaire du cimetière Notre-Dame nouveau où reposent 111 corps de soldats des guerres 1914-1918 et 1939-1945. Parmi les tombes de ces combattants se trouve celles de Jacque Rohaut, résistant mort des suites de sa déportation à Schwerin le 13 mai 1945, à l'âge de 22 ans. Ainsi que deux tombes de soldats belges et une stèle à la mémoire de combattants de confession musulmane. L'ensemble de ce carré militaire a été entièrement réaménagé en 1996 à l'initiative du Maire Franck Marlin. La commémoration a ensuite fait halte devant la gare, théâtre de combats violents le 15 juin 1940, pour un nouveau dépôt de gerbes, en présence de Guy Bibard, président du Comité du Souvenir de la gare d'Étampes. Au Monument aux Morts, MM. Guillerault et Rives ont reçu la médaille de la défense. M. Labib a été honoré de la médaille de la Croix de Guerre. MM. Hellegouarch et Demoisson ont obtenu l'insigne porte-drapeau. Cette journée du Souvenir s'est achevée à la salle des fêtes avec une exposition réalisée par l'Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre présentant le parcours de centaines de jeunes aviateurs engagés dans les Forces Aériennes Françaises Libres et qui, dès juillet 1940, ont quitté la France pour rejoindre le général de Gaulle à Londres. L'exposition est visible jusqu'au 30 mai à l'accueil de la Maison des Services Publics Municipaux.

10 mai : Souvenir, mémoire et justice aux millions de victimes de l'esclavage

À Étampes, la cérémonie commémorative organisée pour la Journée nationale des mémoires de la traite de l'esclavage et de leurs abolitions s'est déroulée le 10 mai, en haut de l'avenue de la Libération, derrière la statue de l'Homme qui brise ses chaînes, place Victor-Schœlcher (1804-1893). Journaliste et homme politique français, Victor Schœlcher a consacré sa vie à la lutte contre l'esclavage. Militant de l'abolition sous la Monarchie de Juillet, il est le rédacteur du décret du 27 avril 1848 qui abolit définitivement l'esclavage en France. L'objectif de cette journée est de garder en mémoire l'oppression, d'éradiquer les formes contemporaines d'esclavages telles que la traite d'êtres humains, l'exploitation sexuelle, le travail des enfants, les mariages forcés et le recrutement d'enfants dans les conflits armés. Les élus locaux, représentants de l'État, de membres d'associations culturelles, humanitaires et de solidarité se sont recueillis afin d'honorer la mémoire et le souvenir des millions de victimes de l'esclavage.

À TOUS NOS HÉROS ÉTAMPOIS

Figure d'Étampes et de son histoire, Fernand Minier n'est plus

Il a vu passer l'avion en flammes juste au-dessus de lui. Le 23 juin 1944, Fernand Minier et son père ont assisté les premiers au crash du pilote américain, le lieutenant Grant H. Cory. Son avion Lockheed P-38 Lightning, abattu par les Allemands, explose près du mur ouest de la ferme de Guinette. Le pilote n'y survivra pas. Depuis l'âge de ses 11 ans, le souvenir de cette scène le hante. Il en parlait lorsqu'il assistait aux commémorations du 10 juin 1944, celles qui rendent hommage aux 131 victimes civiles des bombardements par les troupes alliées qui avaient pour objectif de détruire les installations allemandes, la gare et la voie de chemin de fer.
Difficile pour Fernand Minier d'évoquer les épisodes douloureux de la guerre sans pleurer. *« Je suis un rescapé des bombardements par deux fois. Quand je pense à toutes les victimes… »,* se remémorait-il.
Fernand Minier avait une relation fusionnelle avec sa fille Sandrine : *« Il accomplissait son devoir de mémoire chaque année. Nous lui avons promis de venir tous les ans fleurir la stèle du lieutenant Grant H. Cory »,* précise-t-elle.
Comme le rappelle Franck Marlin, Maire d'Étampes, très ému de sa disparition : *« Fernand Minier était à l'initiative du monument que nous honorons tout particulièrement au mois de juin. Il a gardé dans sa mémoire inaltérable ses souvenirs profonds et n'avait de cesse de transmettre ce message que nos alliés avaient énormément souffert en combattant pour libérer la France. Il était fier de le rappeler chaque année. Je pense à cet enfant d'Étampes, à ses enfants, Freddy, Sandrine particulièrement, Christian son mari, Marie sa fille, sa petite-fille Maryse et son mari Benoît et ses arrière-petits-enfants Tiago et Pablo. Étampes est reconnaissante. Je perds un ami, grand protecteur de notre cité ».*
Le 10 juin prochain, à l'occasion de la cérémonie souvenir, le Maire d'Étampes lui réservera un hommage particulier en apposant une plaque en souvenir de M. Fernand Minier, décédé le 10 mai 2022, à l'âge de 89 ans.
Le Maire Franck Marlin et l'ensemble du Conseil municipal adressent toutes ses condoléances à sa famille et à ses proches.

Hommage à Rose Gautron (1920-2022)

Après avoir déposé une gerbe mail Gabriel-Gautron (1913-1996), pour la Journée Nationale du Souvenir des Victimes et des Héros de la Déportation le 24 avril, le Maire et député honoraire de l'Essonne Franck Marlin a rendu hommage à Rose Gautron (1920-2022).
Rose Gautron a toujours été présente aux cérémonies patriotiques avec son mari Gabriel, en honorant tout particulièrement la Journée nationale du Souvenir des Victimes et Héros de la Déportation. Le 31 mars dernier, Rose nous a quittés, à Étampes, à l'âge de 101 ans. Femme de caractère, elle avait tout d'une mère courage. Originaire de Bretagne, elle est née le 29 juin 1920 et y vivait avec ses 9 frères et sœurs. La vie était dure. Ensuite, comme tout le monde à l'époque, elle est venue en région parisienne pour travailler. Et c'est à Étampes qu'elle a connu Gabriel.
Quand son mari est arrêté et déporté, par peur d'être arrêtée à son tour Rose, quitte Étampes pour retrouver sa famille dans le Morbihan, en Bretagne, avec Gislaine, sa fille aînée, âgée d'un an et demi. Rose retrouve son mari après la guerre. Ils résideront rue Évezard durant 75 ans. De leur union sont nées 5 filles. Sur les branches supérieures de leur arbre généalogique se trouvent 10 petits-enfants, 21 arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-arrière petit-enfant, du prénom de Thimoté, né en 2020, l'année des 100 ans de Rose !

Étampes a rendu hommage aux victimes et héros de la déportation

Afin d'honorer et de rendre hommage à toutes celles et ceux qui ont combattu le système concentrationnaire, l'internement dans les camps, la déportation, le Maire Franck Marlin a décidé depuis 2021 d'associer à chaque cérémonie, un nom, une photo de la personne déportée, afin d'honorer sa mémoire.
Dimanche 24 avril, plusieurs cérémonies ont salué le parcours d'Étampoises et Étampois hors du commun : Lucie Aubrac, Jean-Baptiste Eynard, Pierre Pecquet, Pierre Audemard, à la stèle rue Reverseleux : 4 jeunes résistants : René Delandhuy, Albert Lemaître, Louis Lusson et André Mary. Mais aussi Louis Moreau, Gabriel et Rose Gautron, Jacques Ghislain Charles Émile Rohaut. Au Monument aux Morts du 8-Mai-1945, les personnalités civiles et militaires, entourés du Maire Franck Marlin et accompagné par les familles Rigot, Gautron, Audemard, le président du Comité d'Entente des Anciens Combattants et Victimes de Guerre, les représentants des associations d'Anciens Combattants, les CMJ, les JSP et les porte-drapeaux ont rendu hommage à nos héros étampois : Jacques Robert Thierry, René Georges Pradot, André Jules Paul, Émile Louvel, Camille Léonard, Joseph Marie Le Boulch, Roland Maxime Jousse, René Girard, André Glomet et François Drouet.

Visite à Jean Rigot, dernier survivant étampois des camps de concentration

À la veille de la Journée Nationale du Souvenir des Victimes et des Héros de la Déportation organisée le 24 avril dès 8 h 45, place du Jeu-de-Paume, Gilbert Dallérac, Maire-Adjoint en charge des anciens combattants et représentant le Maire Franck Marlin, a rendu visite à Jean Rigot, dernier survivant étampois des camps de concentration, samedi 23 avril.
« Pour fuir le STO (NDLR : Service du Travail Obligatoire en Allemagne), je m'étais réfugié chez des cousins en Eure-et-Loir. Ils étaient tous deux dans la résistance. Ils m'ont fait des faux-papiers et je me suis joins à eux », rappelle-t-il dans ses Mémoires. Mais, en août 1943, il se fait contrôler et arrêter. Jean Rouget, alias Jean Rigot, est emprisonné à Chartres, Orléans, Compiègne avant d'être déporté dans le camp de concentration de Neuengamme. *« On y a compté près de 60 000 morts pour un peu plus de 100 000 détenus. »*
Le trajet en train pour arriver à Neuengamme fut effroyable. *« Nous étions près de 60 personnes, debout, serrées comme des sardines dans un wagon à bestiaux avec du barbelé aux fenêtres. Le trajet a duré 2 jours, sans boire ni manger. Parmi les 1 500 hommes du convoi, 459 sont décédés au cours du voyage. À la libération des camps, seuls 352 sont rentrés chez eux. J'étais parmi les survivants. Je pesais 34 kg. »* Tant qu'il a pu, Jean Rigot a été présent lors des commémorations de la Journée Nationale du Souvenir des Victimes et des Héros de la Déportation. *« Je veux rester debout pour dire : n'oublions pas »,* déclarait-il à chaque fois.

REMISE DES LAURIERS POUR LE CONCOURS DES MAISONS FLEURIES 2021

Les participants et leur composition florale offerte à l'issue des résultats du concours de fleurissement 2021.

Annick et Alain Debray ont gagné cette édition 2021 grâce à leur petit coin de paradis joliment aménagé.

Dans un havre de paix à deux pas du Château de Valnay, le site des serres municipales ouvrait ses portes le temps d'une journée samedi 7 mai. Un festival de couleurs et de parfums pour une jolie balade en famille, avec en prime une exposition pour découvrir les différentes actions entreprises par la Ville pour entretenir son charme bucolique et un cadre verdoyant.

Mais les agents des serres municipales et des espaces verts ne sont pas les seuls à œuvrer dans ce cercle vertueux. De nombreux habitants participent à rendre plus belle notre Ville. 22 d'entre eux participaient à l'édition 2021 du concours des maisons fleuries dont les résultats ont été dévoilés à cette occasion.

En présence de nombreux élus d'Étampes, le concours a décerné ses récompenses à 11 h après un discours inaugural de Marie-Claude Girardeau (1re Adjointe au Maire) qui a tenu à saluer tous les lauréats *« pour la magie et le plaisir des yeux qu'ils apportent au quotidien en contribuant à la beauté de notre Ville. Nous tenons à vous féliciter et à vous remercier pour votre action. »*

Dans la catégorie maison avec jardin visible de la rue, Annick Debray a remporté le 1er prix : *« Nous vivons dans le joli quartier de Gérofosse, à 2 pas des champs et de la forêt. Plusieurs voisins participent à ce concours, cela contribue à rendre ce coin encore plus joli et fleuri. Avec mon mari Alain, nous n'avons pas un très grand jardin, mais nous essayons de l'aménager à notre goût. Cette année, nous avons planté des bégonias, des géraniums, des impatiens de Guinée, des iris ou encore des hortensias. Il y a aussi quelques plantes exotiques. Je fonctionne au coup de cœur pour agrémenter avec différentes couleurs chaque année. J'étais surprise d'emporter le 1er prix. Cela fait toujours plaisir, mais le plus important, c'est la satisfaction de savoir que les gens sont sensibles à ce que nous avons créé. »*

Annick Debray a devancé Jean Meunier (2e) et Marie-Claude Jaillette (3e) dans la catégorie maison. Pour les balcons, fenêtres ou mur visibles de la rue, Jean-Pierre Beauhaire se place en 1re place devant Cathy Guillemin Fraisse. Côté maison/balcons, Roland Baissin gagne le 1er prix, suivi par Eliane Hubert (2e) et Monique Le Pendeven (3e). Enfin pour les entreprises/institutions, l'EPS Barthélemy-Durand tire son épingle du jeu pour son magnifique fleurissement.

Félicitations aux participants, qui sont tous repartis avec une composition florale du plus bel effet pour garder la main verte.

SPÉCIAL COMMERCES

Boulangerie traditionnelle : l'amie du pain

La mi do ré, on l'aime souvent ainsi. Du 16 au 22 mai, tous les boulangers de France vont fêter le pain.

L'occasion de découvrir des spécialités dans vos boulangeries traditionnelles et de proximité.

En effet, l'ami du pain est votre boulanger. Tout au long de l'année, il laisse germer ses idées et développe comme des petits pains des spécialités originales. Pour les clients, souvent gourmets, ce n'est que du pain béni.

Le boulanger, bon comme du pain, livre parfois deux trois grains de son savoir-faire, mais pas tout ! Ne lui en voulez pas. Il faut quand même gagner sa croûte !

Les épis, ils vont les chercher pas bien loin, dans des moulins à grains du coin. Certains agriculteurs fabriquent même leur pain à partir du blé cultivé dans leur champ.

À Étampes, il y a du bon pain, et si vous voulez casser une graine en famille, entre copains ou faire tout simplement plaisir à vos gallo'pains, **allez chez vos boulangers du 16 au 22 mai.**

Maha : voyagez au pays des saveurs

C'est un coup de cœur pour la cité royale qui a conduit Shanmugam Karunagaran à ouvrir son restaurant indien à Étampes. *« Titulaire d'un MASTER MSC ICTBM (Informations Communication Technologie Business Management), j'ai une expérience de plus de 10 ans dans la restauration et le management »,* déclare le gérant. Le 15 avril, son restaurant le Maha a été inauguré en présence des élus de la Ville et des proches du gérant. Le ruban d'inauguration a été coupé par sa belle-maman Nadaradjane Mohanavally. Le Maha propose des spécialités indiennes de poissons-fruits de mer, poulet, agneau, grillades, badji (beignets farcis), des dosas (crêpes farcies), ainsi que des menus le midi et le soir, dont un spécial étudiant et végétarien.

Le Maha. 24, rue de la Juiverie. Le restaurant est ouvert 6 / 7 jours de 11 h à 15 h et de 18 h 30 à 23 h sauf le lundi. @site internet : facebook/instagram : Maha Sasu. Tél. : 07 82 33 00 36.

Tiffany Coiffure, un salon à domicile

C'est assez rare et vraiment très réussi. Tiffany Benetreault, originaire d'Étampes, a aménagé dans une dépendance de sa maison, son salon de coiffure. Elle l'avait déjà précédemment fait à Morigny, mais le local dont elle dispose maintenant à Étampes est bien mieux adapté à son activité. Cosy, il est lumineux et décoré avec goût. Passé le portail, il donne sur une petite courette avec terrasse, idéale pour boire un thé ou un café l'été. *« Je suis dans le métier depuis 23 ans. J'ai déjà exercé dans des salons de coiffure traditionnels, mais je préfère les lieux plus intimistes et travailler seule également. On trouve dans mon salon les mêmes prestations qu'un salon de coiffure traditionnel. J'ai fait le choix de produit naturel avec des bases soignantes pour avoir de beaux cheveux »,* déclare-t-elle.

« Je suis contente de m'être installée à Saint-Pierre, le quartier où ma grand-mère a vécu plusieurs années. C'est un peu un retour aux sources », ajoute-t-elle. **Tiffany Coiffure, 31, rue du Bourgneuf. Tél. : 06 43 93 15 76 31.**

Il est temps de penser à
DIVISER PAR 2 LA PRIME DE VOS ASSURANCES EMPRUNTEURS
(Opération gratuite)
REGROUPER TOUS VOS CRÉDITS + TRÉSORERIE
RENÉGOCIER LE TAUX DE VOS PRÊTS
(Honoraires réduits)
Pour cela il n'y a qu'une adresse
QUINIOU CONSEIL FINANCEMENT
Place de la Bastille
17, rue d'Enfer - 91150 Etampes
Tél. : 01 69 58 72 50 - www.qcf-credits.fr
Q.C.F CRÉDITS

demeco
CHANGE LE DÉMÉNAGEMENT
+50 ANS D'EXCELLENCE Depuis 1965
Une Equipe, Une Famille.
ENTREPRISES PARTICULIERS
0 801 902 391
www.demena.fr
83, rue de la République - 91150 ETAMPES
comm.demena@orange.fr

CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR LA DEMANDE DE PRISE EN CHARGE PAR LA VILLE DE FRAIS D'AVOCATS PAR UNE ÉLUE DE L'OPPOSITION

Lors du conseil municipal le 14 avril dernier, la demande de protection fonctionnelle n'a pas été accordée à l'élue de l'opposition car, comme le stipule le code général des collectivités territoriales, cette mesure ne peut s'appliquer qu'aux élus ayant des délégations.

Les élus de la majorité s'insurgent face à ce que l'on peut lire dans certains organes de presse et sur les réseaux sociaux où des faits sont déformés concernant la demande de protection fonctionnelle d'une élue de l'opposition.

La majorité municipale tient à rétablir la vérité des faits. Elle ne fait qu'appliquer strictement le code général des collectivités territoriales.

« La protection fonctionnelle est en effet accordée à un(e) élu(e) seulement dans le cadre de son mandat où celui-ci exerce des fonctions exécutives, c'est-à-dire avoir une délégation. Ce qui n'est pas le cas de l'élue concernée. La délibération prise à l'occasion du Conseil municipal le 14 avril, et enregistrée par le contrôle de légalité, n'a d'ailleurs fait l'objet d'aucune contestation par la voie d'un recours. On peut en revanche s'étonner qu'une personne aussi prompte à exiger que la loi soit respectée soit également la première à demander un statut dérogatoire », précise le Maire d'Étampes.

LE MAIRE OBTIENT LES REMPLACEMENTS D'ENSEIGNANTS DANS LES ÉCOLES

À l'école élémentaire Hélène-Boucher, les mobilisations de la FCPE et du Maire ont été concluantes puisqu'un enseignant a été détaché jusqu'à la fin de l'année scolaire.

À Étampes, grâce aux démarches entreprises par le Maire Franck Marlin, la continuité pédagogique est assurée dans les écoles où il manquait des professeurs absents non remplacés.

À Hélène-Boucher, suite à la mobilisation et aux interventions successives du Maire et de la Fédération des Conseils des Parents d'Élèves (FCPE) du groupe scolaire, dès ce 9 mai, un enseignant a été détaché pour occuper jusqu'à la fin de l'année scolaire le poste des 2 enseignants à mi-temps et en congé maternité de la classe de CE2-CM1.

À Louis-Moreau, l'enseignante absente pour une longue période est également remplacée jusqu'aux vacances d'été.

À André-Buvat, l'enseignement de la classe ULIS est assuré à nouveau par 2 enseignantes à mi-temps.

Franck Marlin se félicite de ce dénouement heureux pour les équipes pédagogiques, les élèves et leurs parents mais restera vigilant. Le Maire a remercié l'Inspectrice de la circonscription, l'Inspecteur d'Académie et Directeur Académique des services de l'Éducation Nationale de l'Essonne pour les mesures de remplacement diligentés.

Retrouvez *Etampes info* en couleur chaque jeudi soir

➜ sur le site de la Ville : www.etampes.fr ou en vous inscrivant à la newsletter (formulaire disponible en bas de la page d'accueil du site www.etampes.fr).

N° 1255

Hebdomadaire municipal de la Ville d'Étampes

N° ISSN 2800-2369

Tél. : 01 60 81 60 50
Courriel : communication@mairie-etampes.fr

Directeur de la publication : Clément Wingler

Rédacteur en chef : Benjamin Paschal

Rédaction-photos : Christine Fougereux-Léger
Baya Kanane
Lina Akli

Maquettiste : Murielle Kusy-Broudieu

Secrétariat : Tiphany Vergne

Publicité : Service Communication

Impression : ADREXO - HOPPS Group
ETAMPES info est imprimé sur papier recyclé et recyclable.

À jeter dans le conteneur adapté.

Retrouvez-nous sur Internet et les réseaux sociaux :
@ www.etampes.fr
Facebook : MairieEtampes
Twitter : @MairieEtampes
Instagram : @mairieetampes
YouTube : Mairie Etampes

INFOS MUNICIPALES

• Pharmacie de garde

Dimanche 15 mai : ***PHARMACIE SAINT-MARTIN :*** 1, rue Saint-Martin, à Étampes.

• Menus des enfants

Lundi 16 : betteraves, brochette de dinde sauce curry, frites, flanby chocolat, fruit. **Mardi 17 :** melon, sauté de porc ou sauté de dinde sauce dijonnaise, choux de Bruxelles, pommes de terre, gruyère, éclair vanille. **Mercredi 18 :** salade coleslaw, hachis parmentier, fromage blanc, fruit bio. **Jeudi 19 :** crêpe au fromage, rôti de bœuf froid, poêlée cordiale, yaourt nature sucré, fruit. **Vendredi 20 :** concombres sauce bulgare, poisson sauce Dugléré, riz, mimolette, compote.

ÉTAT CIVIL

• Bienvenue à

Le 12/04 : Cheikh-Ahmed Sine ; 14/04 : Chloé Deliant ; 15/04 : Emmy Meunier ; 17/04 : Loëvan Mert ; 20/04 : Amir Oubiche ; 23/04 : Youssouf Kante ; 24/04 : Sara Naeen ; 26/04 : Mahé Chojnowski ; Inaya Boufker ; 27/04 : Aya Dureau ; Mariam Berthe ; Luna Sipou ; 28/04 : Alice Da Costa Almeida Soares Furtado ; 01/05 : Léo Grebenshchykov ; 02/05 : Livia Bernardi ; 03/05 : Anna Hervo.

• PACS enregistrés

Le 22/04 : Sloane Verin et Théo André ; Elodie Bazoin et Jérémy Bordier ; Lorna Bouillard et Enzo Ferreira ; 29/04 : Alison Marcille et Cédric Ayassamy ; Georgette Kongolo Mukendi et Serge Wadon Botuna.

• Félicitations à

Le 23/04 : Céline Joaqui et Antoine Girondon ; Selin Ozgunay et Sinan Mengü ; Florence Paillard et Paul Szeremeta ; Amélie Bouchet et Baptiste Florès ; 30/04 : Tiffany Benetreault et Jean-François Raffray ; 07/05 : Kheira Kara et Miguel Da Silva ; Ummahan Ugur et Muhammet Kara.

• Ils nous ont quittés

Le 14/04 : Denis Espin, 66 ans ; Madeleine Foucart née Baud, 94 ans ; Bernard Courtois, 73 ans ; 16/04 : Marie Fresnais née Baubineau, 85 ans ; 19/04 : Vincent Garcia, 53 ans ; 20/04 : Lily See, 101 ans ; 30/04 : Françoise Guillois née Rodriguès, 85 ans ; 02/05 : Jacqueline Leblanc née Gaurat, 83 a ns ; 03/05 : Raymonde Janvier née Hénaux, 93 ans.

LIBRE EXPRESSION

ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

Jumelage Étampes-Borna : 22 années d'amitié célébrées

Dans un esprit de partage et d'échanges culturels, nous avions souhaité **créer un jumelage à la fin du XXe siècle.** Grâce au travail de Philippe Dujoncquoy, c'est sous notre impulsion qu'est né **un partenariat privilégié avec la Ville de Borna, en Allemagne** en 2000.

22 ans plus tard, les **liens d'amitié qui unissent les 2 Villes se sont encore resserrés** comme en témoigne le beau séjour de la délégation étampoise à Borna du 27 avril au 1er mai. **Plus de 80 Etampois** ont fait le trajet pour célébrer les 20 ans d'union, retardés à cause de la crise sanitaire. Et encore une fois, **la rencontre fut magnifique, avec un accueil chaleureux et de multiples échanges.**

Un nouveau chapitre merveilleux dans cette aventure humaine à entretenir, comme nous l'avons toujours fait. Merci à nos amis Allemands pour cet accueil et à tous les Etampois qui font perdurer cette belle histoire.

Franck MARLIN et la liste « Ensemble, on fait tellement plus »

ÉTAMPES EN COMMUN

Après lecture de la tribune, celle-ci a été estimée diffamatoire quant à son titre, certains passages du texte et mots utilisés.

Par conséquent, elle n'a pas été publiée sous cette forme.

Mathieu HILLAIRE, Camille BINET - DEZERT, Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES.
http://www.etampesencommun.fr contact@etampesencommun.fr

UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ÉTAMPES

Pour que dure l'amitié entre Etampes et Borna

Pour célébrer les 20 ans du **jumelage d'Etampes avec Borna, de nombreux étampois se sont déplacé**s il y a deux semaines dans cette ville de la Saxe, en Allemagne.

Sous l'égide du **comité de jumelage,** les étampois ont pu profiter d'un programme culturel, de rencontres sportives et de visites proposés par la ville hôte et à sa tête, **une Maire présente, active et visible tout au long du séjour.** Elle et son prédécesseur sont venus plusieurs fois à Etampes.

Il est regrettable que la réciprocité soit «oubliée» car depuis 20 ans, **pas une seule fois le Maire d'Etampes n'est allé à Borna.**

Nous voudrions féliciter tous les organisateurs et participants : membres du comité, élus de la ville, clubs de Handball et de Judo, les pompiers d'Etampes et le Lycée Saint-Hilaire d'avoir porté haut les couleurs de notre ville **en renforçant l'amitié Franco-Allemande, socle d'une Europe en paix.**

Clotilde Douard, Tarik Meziane et Isabelle Tran Quoc Hung
Email : eeetampes@protonmail.com

FOOTBALL

FC Étampes : le Football féminin en fête

Le FC Étampes organise une grande fête du football féminin du 15 mai au 15 juin en invitant toutes celles qui le souhaitent à venir jouer au complexe sportif Jo-Bouillon. *« Depuis plusieurs années déjà, le club propose une pratique 100 % féminine de la discipline à Étampes et nos équipes sont en belles progressions grâce à nos entraîneurs, notamment Paul Matan, responsable du pôle football féminin et notre partenaire de l'AJ Auxerre »,* déclare Djibu Kasongo, le directeur sportif du club.

« Le travail de toutes ces années finit par payer. Récemment deux de nos joueuses U15, Rougy Sarr et Julie Dufeu, ont participé à la journée de détection à l'AJ Auxerre, club partenaire. Louna Boinet Bouhadjer, U13F a participé également à une journée de détection à Clairefontaine, « le Temple » du football français ou les joueurs s'entraînent pour performer au plus haut-niveau. Les 17 et 18 avril, U11F et U13F se sont aussi distingués au Tournoi international de football à La Ferté-Bernard avec une fin de tableau honorable. Les U11 se sont classées 9es et les U13 8es sur 24. » Les seniors féminines évoluent bien. Ultra-battante, elles font leur chemin dans l'excellence au niveau départemental puisqu'elles sont classées 2es , ajoute Djibu Kasongo. Pour faire découvrir la pratique du football féminin, une belle opportunité attend donc les aficionados du ballon rond, du 15 mai au 15 juin au complexe sportif Jo-Bouillon avec au menu des mini-tournois et des ateliers de jeux et de maîtrise de balle.

Rendez-vous donnés pour : les 5 à 10 ans le lundi de 18 h 30 à 19 h 30 et le mercredi de 10 h à 12 h ; Pour les 11 à 12 ans : le mercredi et le vendredi de 18 h à 19 h 30 ; Pour les 13 à 14 ans : le lundi et le jeudi de 19 h à 20 h 30 ; Et pour 15 à 99 ans : le lundi et jeudi de 20 h 30 à 22 h.
Les samedis 18 juin et 2 juillet, de 14 h à 16 h, le FC Étampes féminin invite aussi les filles à venir jouer sur les terrains de football City Parc de la Ville, à Guinette et à la Croix-de-vernailles.
« Débutante, sportive, passionnée n'hésitez plus à franchir le pas et venez découvrir le foot féminin dans un club Convivial où le savoir vivre ensemble est la priorité. Le club vous attend avec ses dirigeants et ses éducateurs fédéraux », conclut Djibu Kasongo.
Renseignements auprès de Paul Matan : 06 28 33 55 49 et Djibu Kasongo : 06 66 58 30 82.

TENNIS

À la découverte du TCE pour les portes ouvertes

Deux jours avant le démarrage de Roland-Garros, le Tennis Club d'Étampes (TCE) propose une parfaite mise en bouche avec sa journée portes ouvertes samedi 14 mai. Sur les 3 terrains extérieurs en terre battue ou sur les 2 couverts, animations et initiations rythmeront l'après-midi de 14 h à 18 h. À noter également la possibilité de bénéficier de la carte été pour 50 €. À vos raquettes et baskets ! **Samedi 14 mai, de 14 h à 18 h, au Stade du Pont-de-Pierre, rue de Gérofosse. Renseignements : 01 75 59 09 47 ou tc.etampes@fft.fr**

DANSE

Zapping Show d'Arabesque

Pour clôturer la fin de son année, le Centre Artistique Arabesque vous propose, samedi 14 mai à la salle des fêtes, 3 spectacles plein de magie sur le thème du zapping. Un programme exceptionnel inspiré de la télévision et des émissions : comédie musicale, chant, théâtre... Les Kids de 7 à 11 ans feront leur show à 14 h. Les Eveils, de 3 à 6 ans à 17 h et les adolescents / adultes à 20 h. Les artistes porteront en avant-première les costumes arrivés tout droit des États-Unis. Les portes ouvertes débuteront à partir du 13 juin et ce, durant 3 semaines.
Réservations : Tél. : 06 70 44 43 90. Entrée 5 €.

VOLLEY

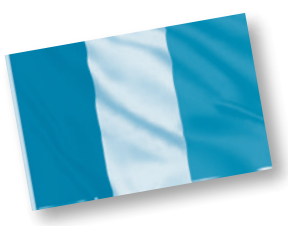
13 équipes au tournoi de Pâques

Le Club de Volley-Ball d'Étampes (CVBE) a troqué ses traditionnelles galettes contre des chocolats de Pâques pour son tournoi annuel. *« D'habitude, nous organisons notre compétition amicale en offrant une galette à chaque équipe. Depuis 2 ans, comme beaucoup de monde, nous avons été contraints d'annuler. Puisque la situation s'améliore, nous avons finalement opté pour un tournoi de Pâques cette année »,* résume le président du club, Jean-Bernard Vialles.

Dimanche 17 avril, 13 équipes mixtes se sont ainsi affrontées au gymnase René-Jouanny. Dans une ambiance bon enfant, la "Team Batard" l'a emporté en finale contre "Les 4 Feuilles". Dans la consolante, l'équipe "Les Avant-derniers en Chocolat" est venue à bout de la "Team Espoir".

GRAND FRAIS
DEPUIS 1974
NOVOVIANDE
BOUCHERIES
GRAND FRAIS

Du vendredi 13 au dimanche 22 mai
Brochette de porc
aux pruneaux d'Agen marinée
Marinade miel-figue



Préparée sur place par nos bouchers
13€90 le kg
Origine France
3 achetées = +1 offerte

NovoViande : rue des Heurte-Bise, ZAC Bois-Bourdon, 91150 Etampes.
Ouverture tous les jours de 9 h à 20 h non stop et le dimanche de 9 h à 12 h 30.

FLASH INFOS

Mille Couleurs en soi à l'Espace Camille-Claudel

Jusqu'au 20 mai, l'Espace Camille-Claudel (119 bis, bd Saint-Michel) présente l'exposition Couleur en soi par les élèves de l'Atelier d'Arts plastiques de Corinne Hennequin avec la participation exceptionnelle de l'EPNAK « Hantr'act ». Pour les visites de classes, il est indispensable de **prendre rendez-vous préalablement au 01 69 95 50 00.**

Quête de la Croix-Rouge le 14 mai

Du 14 au 22 mai, les volontaires de la Croix-Rouge française iront à la rencontre du public afin de collecter les dons nécessaires pour faire vivre leurs activités locales. L'unité d'Étampes organisera une quête samedi 14 mai, au niveau des feux tricolores de la Place du Port. Ils seront clairement identifiables par un badge, des vêtements aux couleurs de l'association et une lettre de mandat de la Croix Rouge Française. Merci de leur réserver le meilleur accueil !

DON DE SANG
Nouvelle collecte mercredi 18 mai

Tout au long de l'année, l'Établissement Français du Sang organise des collectes de sang mensuelles à Étampes. Pour le mois de mai, le rendez-vous est noté au **mercredi 18 mai de 15 h à 19 h 30, à la salle des fêtes. Tél. : 08 00 10 99 00. Inscription : https://mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr.**

Suite pour jonglerie et violoncelle

Deux virtuoses se retrouvent pour un duo où la musique se regarde et la jonglerie s'écoute, dans une magnifique complicité de balles et de cordes **dimanche 15 mai, à 17 h, au Théâtre intercommunal. Info et réservation auprès du service culturel de l'Agglomération : 01 64 94 99 09.**

Crêpes party à l'Hôtel Ibis

Sur place ou à emporter, nature (1 €), au sucre (1, 50 €), au Nutella, spéculos ou à la confiture (2 €)... Les crêpes se décineront pour toutes les envies, les petites comme les grosses faims **mercredi 18 mai, de 15 h à 18 h, à l'Hôtel Ibis** (14, rue des Remparts).

Touche à ton compost

Une nouvelle formation de compostage sera proposée par l'Agglomération **jeudi 19 mai, à 18 h 30, au 2, rue Albert-Masse.** Le but est de réduire le volume des ordures ménagères de 30 % grâce à cette pratique. **Inscription obligatoire : 06 77 18 50 68 ou environnement@caese.fr**

Portes ouvertes des MFR le 21 mai

➜ **La Maison Familiale Rurale (MFR) d'Étampes** accueillera le public de 10 h à 17 h sur le site du Domaine de Vauroux (rue du Pr-Tubiana). **Tél. : 01 64 94 75 75.**

➜ **Le Centre de Formation Apprenti (CFA)/Maison Familiale Rurale (MFR) Le Moulin de la Planche** présentera ses formations, de 9 h à 13 h, dans ses locaux à Ormoy-la-Rivière (45, route d'Artondu). **Tél. : 01 64 94 58 98.**

MÉTÉO DU WEEK-END

Samedi 14 mai

St Matthias

Matin : **13°**

Après-midi : **26°**

Dimanche 15 mai

Ste Denise

Matin : **15°**

Après-midi : **27°**

Retrouvez chaque lundi les photos de la semaine écoulée sur **www.etampes.fr > Galerie**

4E BIENNALE DE L'ESTAMPE : LA GRAVURE ET LES ARTISTES GRAVEURS À L'HONNEUR

Depuis 2015, Philippe et Patricia Legendre-Kvater, professeurs retraités de l'École d'Art plastique d'Étampes, organisent une Biennale de l'Estampes. Portée à ses débuts par la Ville d'Étampes, puis par la Communauté d'Agglomération Sud-Essonne, l'évènement permet de renouer avec l'histoire d'une des plus anciennes techniques artistiques que l'homme ait créées : la gravure. *« Graver est un des premiers gestes de l'homme et c'est également un des premiers de l'enfant. Comme on grave avec son doigt dans le sable, c'est instinctif. Dans les grottes préhistoriques, on grave aussi dans la pierre. L'homme grave ses sentiments avec un canif dans l'écorce des arbres, sur les monuments, dans les prisons, pour laisser la trace d'un moment précis. La gravure avant d'être liée à l'imprimerie est synonyme de solidité. On la trouve en Égypte, en Mésopotamie, en Chine, en Europe, un peu partout dans le monde. L'estampe a vu le jour au VIe siècle en Chine et a fait son entrée en Europe au XVe siècle au moment de l'invention de l'imprimerie »,* expliquent les époux Legendre. Ce rendez-vous est aussi un moment privilégié pour rencontrer de très grands artistes graveurs. Cette année, ils seront 8 de l'Atelier aux Lilas pour la Typographie et l'Estampe à exposer leurs œuvres : François « Edwin » Hergaux, Sophie Dussidour, Jean-Pierre Rengeval, Hélène Bautista, Guillaume Confais, Chrysav, Gérard Bastien. **Jusqu'au 29 mai, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu. Vernissage samedi 14 mai, à 11 h. Entrée Libre.**

Save the date : bientôt les 1res célébrations pour le Millénaire de Notre-Dame

Parmi les joyaux patrimoniaux d'Étampes, la collégiale Notre-Dame occupe une place toute particulière. Fondée à partir de 1022 par le roi Robert le Pieux, cet édifice emblématique célèbre son millénaire en cette année 2022. Un évènement exceptionnel qu'il convient de célébrer en tant que tel.

En collaboration avec le Père John, le Père Sosthène et la communauté paroissiale, le service culturel de la Ville a ainsi concocté un programme spécial pour cet anniversaire majeur qui s'étendra jusqu'en 2023. Mais les 1res festivités s'apprêtent à démarrer en ce mois de mai avec 3 spectacles magistraux, et gratuits de surcroît.

➜ **Samedi 28 mai, à 16 h,** la collégiale Notre-Dame-du-Fort accueillera Marie-Christine Barrault, toute en douceur, en musique et en littérature pour interpréter *Sœur Emmanuelle.*

➜ **Même jour,** même lieu, **à 20 h,** pour *La Passion selon Thibhirine,* pour une œuvre poignante et un message de paix porté par Pascal Joumier et Yves Sauton

➜ **Dimanche 29 mai,** cette première partie des célébrations s'achèvera **à partir de 17 h 45** derrière la collégiale. Sur une adaptation de Sotha, le chef-d'œuvre de Shakespeare *Comme il vous Plaira* sera revisité dans une comédie où fourmillent la vie et l'amour.

Plus d'information : 01 69 92 68 70 / 06 73 37 90 58.

MUSIQUE

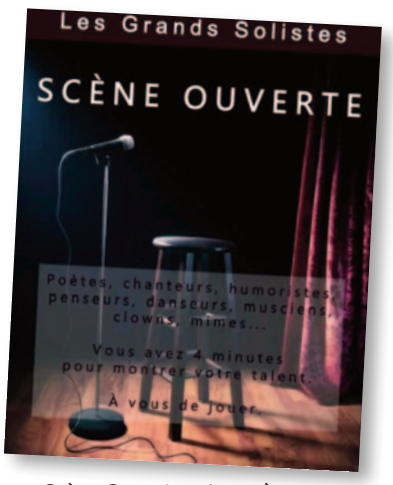
Festival m'iMPROvise : réservez-vite !

Sur leur site en ligne, le compte à rebours tourne ! Chaque jour, minute et seconde… Le temps défile et il faut faire vite afin de réserver ses places pour assister au Festival m'iMPROvise qui va se dérouler **du 17 au 22 juin au Théâtre Intercommunal et à l'Île de loisirs.** *« Nous sommes heureux de vous retrouver comme chaque année pour partager des moments de joie, de fête et de musique ! »,* déclare Ibrahim Maalouf, l'organisateur du Festival sur le site **m'iMPROvise.**

Vendredi 17 juin, en soirée d'ouverture à l'Île de loisirs est prévu un Hommage à la Chanson Française avec Joyce Jonathan, Kimberose, Tryo et plein d'autres artistes, accompagnés par le Amazing Keystone Big Band. Le théâtre accueillera l'humoriste Thomas VDB (18 juin) avant la talentueuse trompettiste Yazz Ahmed-Polyhymnia (19 juin) et Robin McKelle & The Flytones (20 juin) pour un concert hommage à la soul music. Avant le dernier concert mercredi 22 juin au Théâtre avec la pianiste italienne Vanessa Benelli Mosell, la soirée du 21 juin s'annonce également exceptionnelle avec les musiciens cubains du groupe El Comité. *« Dans notre volonté d'ouverture et de diversification de ce magnifique site, nous sommes très heureux d'accueillir pour la 2e année consécutive cet évènement d'exception, avec des artistes au sommet de leur gloire. Cette grande fête de la musique promet une soirée débordante d'énergie et de générosité, avec des surprises comme Ibrahim Maalouf sait si bien faire »,* annonce le président de l'Île de loisirs, Gérard Hébert.

Réservations des places sur mimprovise.com/

Nouvelle scène ouverte le 15 mai !



En chacun de nous, il y a l'âme d'une enfant et bien souvent aussi celle d'un artiste. Et si vous vous lanciez pour monter sur scène ? Saïda Churchill, en charge de la programmation culturelle de la Ville ouvre cette possibilité avec son rendez-vous *Scène Ouverte. « Les scènes ouvertes sont à la scène ce que le karaoké est à la chanson. Voilà qui pourrait paraître péjoratif mais élevons-nous au-dessus des préjugés : l'air y est bien meilleur. Il s'agit là d'outils, le contenu restant à être décidé et vous serez les décideurs. L'éventail est très large, et ce serait amusant de passer de Shakespeare à Chamfort - pas le philosophe le chanteur - ou de Palmade à Vilar - pas Hervé, Jean - ou de Juvet à Jouvet, enfin vous avez compris l'idée… Alors que ce soit chanté, slamé, récité, dansé, proclamé, réclamé ou tout simplement clamé : c'est à vous de jouer ! »,* invite-t-elle. Alors lancez-vous ! On n'a qu'une vie pour s'amuser ! ***Nouvelle Scène Ouverte,* dimanche 15 mai, à 19 h, aux Grands Solistes. Informations : 01 69 92 68 70. Tarif : 10 €.**

HOROSCOPE de la semaine

BÉLIER 21 mars - 20 avril
De belles opportunités pourraient s'offrir à vous. Sachez les saisir au passage.

TAUREAU 21 avril - 20 mai
Vous ferez preuve d'une grande habileté dans vos transactions financières.

GÉMEAUX 21 mai - 21 juin
Vous avez un peu trop tendance à ressasser le passé. Tournez-vous vers l'avenir.

CANCER 22 juin - 22 juillet
Méfiez-vous de votre franchise un peu brusque. Restez diplomate.

LION 23 juillet - 23 août
Vous prendrez de bonnes décisions et vous réussirez à équilibrer votre budget.

VIERGE 24 août - 22 septembre
Les influences planétaires vous rendront tout votre optimisme.

BALANCE 23 septembre - 22 octobre
Vous manifesterez votre esprit d'initiative et oserez prendre des risques calculés.

SCORPION 23 octobre - 21 novembre
Les astres vous permettront de faire des rencontres excitantes et prometteuses.

SAGITTAIRE 22 novembre - 21 décembre
Ne tirez pas sur la corde, prenez le temps de vous occuper de vous.

CAPRICORNE 22 décembre - 19 janvier
Cette semaine, sans être exceptionnelle, vous réservera de bons moments.

VERSEAU 20 janvier - 19 février
Vous êtes mieux organisé. Vous pouvez être méticuleux et perfectionniste.

POISSONS 20 février - 20 mars
Vous aurez un besoin impérieux de vous sentir protégé et chouchouté.